

Opticool 572 - BEZPEČNOSTNÍ LIST 1907/2006/ES - REACH (CZ)

Datum vydání 03.05.2011, Revize 03.05.2011

Version 01

Strana 1 / 8

1 Identifikace látky / přípravku a společnosti / podniku**1.1 Identifikátor výrobku****Opticool 572****1.2 Příslušná určená použití látky nebo směsi a nedoporučená použití****1.2.1 Použití v souladu s určením**

Koncentrát chladicího a mazacího prostředku pro zpracování kovů, s obsahem minerálního oleje, vodou emulgovatelný

1.2.2 Nedoporučená použití

Nejsou žádné známy.

1.3 Podrobné údaje o dodavateli bezpečnostního listu**Identifikace výrobce/dovozce**Chesterton International GmbH
Am Lenzenfleck 23
85737 Ismaning / NĚMECKO
Telefon: +49 89-996546-0
Fax: +49 89-996546-50
Homepage: www.chesterton.com**příslušný**

Schroeder@chemiebuero.de

1.4 Nouzové telefonní číslo

+420 224 919 293 / +420 224 915 402 (24h)

2 Identifikace rizik**2.1 Klasifikace látky nebo směsi****2.1.1 Klasifikace v souladu s nařízením (ES) 1272/2008 [CLP]**

neurčeno

2.1.2 Klasifikace v souladu s nařízením 67/548/EHS nebo 1999/45/ES

Výrobek se musí označovat podle směrnice ES.

2.2 Prvky označení**Označování v souladu s nařízením 67/548/EHS nebo 1999/45/ES****Symbol nebezpečnosti**

žádné

R-věty

žádné

S-věty

žádné

Zvláštní označení

Pro profesionální uživatele je na požádání k dispozici bezpečnostní list.

Obsahuje: Alkylovaný toluotriazol. Může vyvolat alergickou reakci.

2.3 Další nebezpečnost**Fyzikálně-chemická nebezpečí**

Viz kapitola 10.

Nebezpečí pro zdraví

Viz kapitola 11.

Při spolknutí popř. zvracení nebezpečí vniknutí do plic.

Zbavuje pokožku mastnoty.

Opakovaná expozice může způsobit vysušení nebo popraskání kůže.

Nebezpečí pro životní prostředí

Viz kapitola 12.

Ostatní nebezpečí

Další nebezpečí nebyla na základě současných poznatků vědy zjištěna.

3 Složení / Informace o složkách**3.1 Látky**

V případě tohoto výrobku jde o směs.

Opticool 572 - BEZPEČNOSTNÍ LIST 1907/2006/ES - REACH (CZ)

Datum vydání 03.05.2011, Revize 03.05.2011

Version 01

Strana 2 / 8

3.2 Směsi

Obsah v [%]	Chemický název
0,1 - <5,5	Kyselina boritá CAS: 10043-35-3, EINECS/ELINCS: 233-139-2, EU-INDEX: 005-007-00-2 GHS/CLP: Repr. 1B, H360 EEC: T R60-61
< 3	2-(2-butoxyethoxy)ethanol CAS: 112-34-5, EINECS/ELINCS: 203-961-6, EU-INDEX: 603-096-00-8 GHS/CLP: Eye Irrit. 2, H319 EEC: Xi R36
< 3	Amid na bázi řepkového oleje CAS: 85536-23-8, EINECS/ELINCS: Polymer GHS/CLP: Skin Irrit. 2, H315 EEC: Xi R38
< 3	Polyglykolether mastného alkoholu CAS: 68920-66-1, EINECS/ELINCS: Polymer GHS/CLP: neurčeno EEC: Xi R36/38
1,5	3,3'-Methylenbis[5-methyloxazolidine] CAS: 66204-44-2, EINECS/ELINCS: 266-235-8 GHS/CLP: neurčeno EEC: C R34-21/22-52
< 0,25	3-jodprop-2-yn-1-yl-N-butylkarbamát CAS: 55406-53-6, EINECS/ELINCS: 259-627-5 GHS/CLP: Acute Tox. 4, H302 - Acute Tox. 4, H332 - Eye Dam. 1, H318 - Aquatic Acute 1, H400 EEC: Xn-N R20/22-41-50
< 0,25	Alkylovaný toluotriazol CAS: 88477-37-6, EINECS/ELINCS: 279-501-3/279-502-9 GHS/CLP: neurčeno EEC: Xn R52/53-43-41-22

Komentář ke složení

SVHC (Candidate List of Substances of Very High Concern for authorisation) \geq 0,1%
CAS 10043-35-3 - Kyselina boritá
Znění uvedených údajů o nebezpečnosti látky je uvedeno v kapitole 16.

4 Pokyny pro první pomoc

4.1 Popis první pomoci

Všeobecné pokyny

Zašpiněné, postříkané oblečení ihned vysvlékněte, nenechávejte na sobě uschnout.

Při nadýchání

Zajistěte čerstvý vzduch.

Při styku s kůží

V případě obtíží zajistěte lékařské ošetření.

Při styku s kůží ihned omyjte vodou a mýdlem.

Při zasažení očí

V případě pokračujícího dráždění pokožky vyhledejte lékaře.

Při zasažení očí důkladně vypláchněte vodou a vyhledejte lékaře.

Při požití

Zajistěte lékařské ošetření.

Nevyvolávejte zvracení.

Nechejte osobu požit medicínou uhlí.

4.2 Nejdůležitější akutní a opožděné symptomy a účinky

Žádná informace není k dispozici.

4.3 Pokyn týkající se okamžité lékařské pomoci a zvláštního ošetření

Ošetřovat symptomaticky.

Při spolknutí popř. zvracení nebezpečí vniknutí do plic.

Opticool 572 - BEZPEČNOSTNÍ LIST 1907/2006/ES - REACH (CZ)

Datum vydání 03.05.2011, Revize 03.05.2011

Version 01

Strana 3 / 8

5 Opatření pro zdolávání požáru**5.1 Hasiva****Vhodná hasiva**

Pěna.
Hasicí prášek
Proud rozstříknuté vody.
Oxid uhličitý.
Písek.

Nevhodná hasiva

Plný proud vody.

5.2 Zvláštní nebezpečnost vyplývající z látky nebo směsi

Při požáru se může uvolnit
oxid uhelnatý (CO)
Oxidy dusíku (NO_x).
Nespálené uhlovodíky.

5.3 Pokyny pro hasiče

Nevdechujte plyny vznikající při výbuchu a hoření.
Použijte respirátor nezávislý na okolním vzduchu.
Oblékněte si kompletní ochranný oblek.
Nádoby v blízkosti požáru chladit proudem vody.
Kontaminovanou hasicí vodu izolovane sesbírejte, nesmí se dostat do kanalizace.
Zbytky po požáru a kontaminovaná hasicí voda musí být odstraněny v souladu s platnými právními předpisy.

6 Opatření v případě náhodného úniku**6.1 Opatření na ochranu osob, ochranné prostředky a nouzové postupy**

Při působení par/aerosolu používejte respirátor.
Zvláštní nebezpečí uklouznutí na vyteklém/rozsypaném produktu.
Tvoří povlaky mazlavé ve spojení s vodou.

6.2 Bezpečnostní opatření pro ochranu životního prostředí

Zamezte vniknutí do spodní pudy/pudy.
Zamezte vniknutí do kanalizace/povrchové vody/podzemní vody.
Zamezte plošnému rozšiřování (např. zábranou nebo olejovými rozhraními).
Při úniku výrobku do kanalizace/povrchové vody/podzemní vody informujte příslušné úřady.

6.3 Metody a materiál pro omezení úniku a pro čištění

Zachyťte vhodnými látkami sajícími kapaliny.
Se zachyceným materiálem nakládejte podle kapitoly odstranění.

6.4 Odkaz na jiné oddíly

Viz Kapitola 8+13

7 Zacházení a skladování**7.1 Opatření pro bezpečné zacházení**

Zamezte tvorbi olejových mlžných kapiček.
Zabraňte rozsypání nebo rozprášení v uzavřených prostorách.
Uchovávejte mimo dosah zdrojů zapálení - Zákaz kouření.

7.2 Podmínky pro bezpečné skladování látek a směsí včetně neslučitelných látek a směsí

Používejte pouze ty nádrže, které jsou přípustné pro látku/produkt.
Zamezte vniknutí do pudy, vod a kanalizace.
Neskladujte společně s oxidačními činidly.
Uchovávejte obal na dobře větraném místě.
Uchovávejte obal těsně uzavřený.
Chraňte před mrazem.
Doporučená skladovací teplota: 10-25 °C.

7.3 Specifické konečné / specifická konečná použití

Viz kapitola 1.2

Opticool 572 - BEZPEČNOSTNÍ LIST 1907/2006/ES - REACH (CZ)

Datum vydání 03.05.2011, Revize 03.05.2011

Version 01

Strana 4 / 8

8 Omezování expozice / osobní ochranné prostředky

8.1 Kontrolní parametry

Složky s mezními hodnotami, které je nutné dozorovat na pracovišti (CZ)

Obsah v [%]	Chemický název / PEL (Přípustné expoziční limity); NPK-P (Nejvyšší přípustné koncentrace)
<5,5	Kyselina boritá / - ppm, 2 mg/m ³ , TWA (inhalable fraction, listed under Borate compounds, inorganic)
< 3	2-(2-butoxyethoxy)ethanol / - ppm, 70 mg/m ³ , PEL; 100mg NPK-P (10ppm; 67,5mg EU)

8.2 Omezování expozice

Technická opatření	Zajistěte dostatečné větrání.
Ochrana očí	ochranné brýle
Ochrana rukou	Co se týká údajů, jde pouze o doporučení. K získání dalších informací se obraťte na dodavatele rukavic. V přímém kontaktu Butylová pryž, >480 min (EN 374). Při potřísnění butyl rubber, > 120 min (EN 374)
Ochrana kůže	lehký ochranný oblek
Jiná ochrana	Pro pracoviště musí být vybrán speciální ochranný oděv v závislosti na koncentraci a množství používaných nebezpečných látek. Dodavatel musí ručit za odolnost ochranných oděvů vůči chemikáliím. Nevdechujte plyny/dýmy/páry/aerosoly. Zamezte styku s kůží a očima. Nejezte a nepijte při práci. Před přestávkami a po ukončení práce si umyjte ruce. Preventivní ochrana pokožky ochrannou masťou. Nenoste kalhotových kapsách čistící hadry napuštěné produktem.
Ochrana dýchacích orgánů	Respirátor v případě tvorby aerosolu nebo mlžných kapiček. Krátkodobě filtrační přístroj, kombinovaný filtr A-P1.
Teplné nebezpečí	není použitelný
Další údaje	Viz Kapitola 6+7.

9 Fyzikální a chemické vlastnosti

9.1 Informace o základních fyzikálních a chemických vlastnostech

Forma	kapalina
Barva	žluté
Zápach	minerálové
Prahová hodnota zápachu	neurčeno
Hodnota pH	9,0-9,2 (50 g/l; 20°C)
Hodnota pH [1%]	neurčeno
Teplota varu [°C]	> 100
Bod vzplanutí [°C]	> 160
Vznětlivost [°C]	> 240
Meze výbušnosti: dolní mez (% obj.)	neurčeno
Meze výbušnosti: horní mez (% obj.)	neurčeno
Podporuje požár	ne
Tenze par [kPa]	0,1 (20°C)
Hustota [g/ml]	1,04 (20°C / 68,0°F)
Sypná hustota [kg/m³]	není použitelný
Rozpustnost ve vodě	mísitelné
Rozdělovací koeficient [n-oktanol/voda]	neurčeno
Viskozita	90 mm ² /s(20°C; DIN EN ISO 3104)
Relativní hustota par	neurčeno
Rychlost odpařování	neurčeno
Teplota tání [°C]	< -20
Samovznícení [°C]	neurčeno
Teplota rozkladu [°C]	neurčeno

Opticool 572 - BEZPEČNOSTNÍ LIST 1907/2006/ES - REACH (CZ)

Datum vydání 03.05.2011, Revize 03.05.2011

Version 01

Strana 5 / 8

9.2 Další informace

žádné

10 Stálost a reaktivita

10.1 Reaktivita

Při používání podle určení nejsou žádné známy.

10.2 Chemická stabilita

Za běžných podmínek prostředí (pokožová teplota) stabilní.

10.3 Možnost nebezpečných reakcí

Reakce se silnými oxidačními činidly.

10.4 Podmínky, kterým je třeba zabránit

Viz kapitola 7.2.

10.5 Neslučitelné materiály

Viz kapitola 10.3.

10.6 Nebezpečné rozkladné produkty

V případě ohně: viz 5. kapitola.

11 Toxikologické informace

11.1 Informace o toxikologických účincích

Akutní toxicita

Obsah v [%]	Chemický název
	LD50, pokožkou, Králík: > 2000 mg/kg.
	LD50, orálně, Krysa: > 2000 mg/kg.

Vážné poškození očí / podráždění očí neurčeno

Žiravost/dráždivost pro kůži neurčeno

Senzibilizace dýchacích cest / senzibilizace kůže neurčeno

Toxicita pro specifické cílové orgány – jednorázová expozice neurčeno

Toxicita pro specifické cílové orgány – opakovaná expozice neurčeno

Mutagenita neurčeno

Reprodukční toxicita neurčeno

Karcinogenita neurčeno

Všeobecné poznámky Opakovaná expozice může způsobit vysušení nebo popraskání kůže.
Přípravek byl zařazen (klasifikován) podle konvenční výpočtové metody.

Opticool 572 - BEZPEČNOSTNÍ LIST 1907/2006/ES - REACH (CZ)

Datum vydání 03.05.2011, Revize 03.05.2011

Version 01

Strana 6 / 8

12 Ekologické informace

12.1 Toxicita

Obsah v [%]	Chemický název
< 3	2-(2-butoxyethoxy)ethanol, CAS: 112-34-5
	LC50, (96h), fish: 1300mg/l.
	EC50, (24h), Daphnia magna: 2850 mg/l.
	NOEC, (96h), Algae: > 100 mg/l.
< 0,25	3-jodprop-2-yn-1-yl-N-butylkarbamát, CAS: 55406-53-6
	EC50, (48h), Daphnia magna: 0,65 mg/l. M=1
	LC50, (96h), Oncorhynchus mykiss: 0,067 mg/l. M=10
0,1 - <5,5	Kyselina boritá, CAS: 10043-35-3
	EC50, (48h), Daphnia magna: 133 mg/l.
	LC50, (96h), Oncorhynchus mykiss: 50-100 mg/l.
1,5	3,3'-Methylenbis[5-methyloxazolidine], CAS: 66204-44-2
	EC50, (48h), Daphnia magna: 37,9 mg/l (Lit.).
	IC50, (72h), Scenedesmus subspicatus: 5,7 mg/l (Lit.).

12.2 Perzistence a rozložitelnost

Chování v jednotlivých oblastech životního prostředí	neurčeno
Další údaje	neurčeno
Biologická odbouratelnost	Těžce eliminovatelné z vody. Výrobek není snadno biologicky odbouratelný.

12.3 Bioakumulační potenciál

Žádná informace není k dispozici.

12.4 Mobilita v půdě

Žádná informace není k dispozici.

12.5 Výsledky posouzení PBT a vPvB

Žádná informace není k dispozici.

12.6 Jiné nepříznivé účinky

Produkt obsahuje dle receptury organicky vázaný halogen.
Může to přispět ve výtoku z čistících zařízení nebo vodstev k hodnotě AOX.
Nenechávejte produkt bez kontroly proniknout do životního prostředí.
Přípravek byl zařazen (klasifikován) podle konvenční výpočtové metody.

13 Pokyny k likvidaci

13.1 Metody nakládání s odpady

Ohledně likvidace se dohodněte s národními úřady.

Přípravku

Odstraňte jako nebezpečný odpad.

Katalogové číslo odpadu

120107*
120109*

Způsoby zneškodňování kontaminovaného obalu

Prázdné vyčištěné nádoby předat k recyklaci.
Kontaminované obaly, které nelze vyčistit, je nutné odstranit v souladu s platými právními předpisy.

Katalogové číslo odpadu

150110*

14 Informace pro přepravu

14.1 Číslo OSN

v souladu s expedičním označením OSN, viz bod 14.2

Opticool 572 - BEZPEČNOSTNÍ LIST 1907/2006/ES - REACH (CZ)

Datum vydání 03.05.2011, Revize 03.05.2011

Version 01

Strana 7 / 8

14.2 Náležitý název OSN pro zásilku

Pozemní přeprava ADR	NEKLSIFIKOVÁNO JAKO NEBEZPEČNÉ ZBOŽÍ
Námořní přeprava IMDG	NOT CLASSIFIED AS "DANGEROUS GOODS"
Letecká přeprava IATA	NOT CLASSIFIED AS "DANGEROUS GOODS"

14.3 Třída/třídy nebezpečnosti pro přepravu

v souladu s expedičním označením OSN, viz bod 14.2

14.4 Obalová skupina

v souladu s expedičním označením OSN, viz bod 14.2

14.5 Nebezpečnost pro životní prostředí

v souladu s expedičním označením OSN, viz bod 14.2

14.6 Zvláštní bezpečnostní opatření pro uživatele

Príslušný údaj uvedený v bodech 6 až 8.

14.7 Hromadná přeprava podle přílohy II MARPOL73/78 a předpisu IBC

není použitelný

15 Informace o předpisech**15.1 Nařízení týkající se bezpečnosti, zdraví a životního prostředí/specifické právní předpisy týkající se látky nebo směsi**

EEC-PŘEDPISY	1967/548 (1999/45); 1991/689 (2001/118); 1999/13; 2004/42; 648/2004; 1907/2006 (Reach); 1272/2008; 75/324/EHS (2008/47/ES); 453/2010/ES
TRANSPORT-PŘEDPISY	ADR (2011); IMDG-Code (2011, 35. Amdt.); IATA-DGR (2011).
OSTATNÍ PŘEDPISY (CZ):	Zákon č. 345/2005 Sb., kterým se mění zákon č. 356/2003 Sb., o chemických látkách a chemických přípravcích a o změně některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů. Vyhláška č. 460/2005 Sb., kterou se mění vyhláška č. 231/2004 Sb., kterou se stanoví podrobný obsah bezpečnostního listu k nebezpečné chemické látce a chemickému přípravku. Zákon č. 20/1966 Sb., o péči o zdraví lidu a nařízení vlády č. 178/2001 Sb., kterým se stanoví podmínky ochrany zdraví zaměstnanců při práci ve znění pozdějších a souvisejících předpisů. Zákon č. 106/2005 Sb. (úplné znění zákona č. 185/2001 Sb., o odpadech a o změně některých dalších zákonů, jak vyplývá z pozdějších změn). Zákon č. 111/1994 Sb., o silniční dopravě a vyhláška č. 64/1987 Sb., o evropské dohodě o mezinárodní silniční přepravě nebezpečných věcí (ADR) ve znění pozdějších a souvisejících předpisů. Příloha č. 2 k nařízení vlády č. 361/2007 Sb. (Chemické látky, jejich hygienické limity a postup při jejich stanovení)

15.2 Posouzení chemické bezpečnosti

Posouzení bezpečnosti látky nebyla pro látky v této směsi provedena.

Opticool 572 - BEZPEČNOSTNÍ LIST 1907/2006/ES - REACH (CZ)

Datum vydání 03.05.2011, Revize 03.05.2011

Version 01

Strana 8 / 8

16 Další informace**R-věty (Kapitola 03)**

R 36/38: Dráždí oči a kůži.
R 38: Dráždí kůži.
R 36: Dráždí oči.
R 52/53: Škodlivý pro vodní organismy, může vyvolat dlouhodobé nepříznivé účinky ve vodním prostředí.
R 43: Může vyvolat senzibilizaci při styku s kůží.
R 41: Nebezpečí vážného poškození očí.
R 22: Zdraví škodlivý při požití.
R 20/22: Zdraví škodlivý při vdechování a při požití.
R 50: Vysoce toxický pro vodní organismy.
R 34: Způsobuje poleptání.
R 21/22: Zdraví škodlivý při styku s kůží a při požití.
R 52: Škodlivý pro vodní organismy.
R 60: Může poškodit reprodukční schopnost.
R 61: Může poškodit plod v těle matky.

Standardní věty o nebezpečnosti (Kapitola 03)

H315 Dráždí kůži.
H319 Způsobuje vážné podráždění očí.
H302 Zdraví škodlivý při požití.
H332 Zdraví škodlivý při vdechování.
H318 Způsobuje vážné poškození očí.
H400 Vysoce toxický pro vodní organismy.
H360 Může poškodit reprodukční schopnost nebo plod v těle matky.

Dbejte na omezení činností

ne

VOC (1999/13/ES)

neurčeno

Údaje se opírají o dnešní stav našich vědomostí, nepředstavují však záruku vlastností produktu a nevznikají tak žádné smluvní právní vztahy.
Copyright: Chemiebüro®